



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1775^{-е ЗАСЕДАНИЕ}
7 ИЮНЯ 1974 ГОДА

ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ИОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1775)	1
Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю	
Утверждение повестки дня	1
Прием новых членов:	
Заявление Народной Республики Бангладеш о приеме в члены Организации Объединенных Наций	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА СЕМЬСОТ СЕМЬДЕСЯТ ПЯТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Пятница, 7 июня 1974 года, 10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Мулай ЭЛЬ-ХАССЕН (Мавритания).

Присутствуют представители следующих государств: Австралии, Австрии, Белорусской Советской Социалистической Республики, Индонезии, Ирака, Кении, Китая, Коста-Рики, Мавритании, Объединенной Республики Камерун, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Франции.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1775)

1. Утверждение повестки дня.
2. Прием новых членов:

Заявление Народной Республики Бангладеш о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

Заседание объявляется открытым в 10 час. 50 мин.

Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Поскольку это наше первое заседание в июне, я хотел бы, прежде чем Совет перейдет к утверждению повестки дня, выполнить приятную обязанность: выразить благодарность и признательность моему другу и брату, послу Кении Чарльзу Мейне, который выполнял обязанности Председателя на наших заседаниях в течение прошлого месяца. Разумное и эффективное проведение им прений в Совете во время многочисленных и важных заседаний, которые проходили в прошлом месяце и которые благодаря ему принесли позитивные результаты, не вызвало удивления у тех, кому известно его глубокое знание международных проблем. Его блестящие качества дипломата и человека проявились в ходе той превосходной работы, которая была выполнена под его председательством в момент, когда он только что приступил к выполнению обязанностей постоянного представителя своей страны при Организации Объединенных Наций. Я уверен, что выражу общее мнение членов Совета, обратившись к послу Кении с просьбой принять нашу благодарность и нашу глубокую признательность.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Прием новых членов

Заявление Народной Республики Бангладеш о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я думаю, что будет вполне уместно, если я кратко изложу членам Совета вопрос, о включении которого в повестку дня нам предстоит принять решение.

3. Членам Совета известно, что министр иностранных дел Народной Республики Бангладеш направил Генеральному секретарю письмо, в котором содержится просьба о приеме его страны в члены Организации Объединенных Наций¹. В этом письме содержится также официальное заявление, согласно которому Народная Республика Бангладеш принимает на себя обязательства, изложенные в Уставе, и торжественно обязуется выполнять их.

4. В результате консультаций, проводившихся как моим предшественником, так и мной, выяснилось, что члены Совета были в целом согласны вновь рассмотреть просьбу Народной Республики Бангладеш. Сегодняшнее заседание было созвано по завершении этих консультаций.

5. Члены Совета, очевидно, согласятся с тем, что при рассмотрении просьбы Бангладеш о приеме в члены Организации Объединенных Наций Совет должен придерживаться своей обычной процедуры, а именно направить эту просьбу в соответствии с правилом 59 временных правил процедуры в Комитет по приему новых членов.

¹ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать седьмой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1972 года*, документ S/10759.

6. Поэтому при отсутствии возражений я буду считать, что Совет принимает решение о передаче просьбы Народной Республики Бангладеш в Комитет по приему новых членов.

Предложение принимается.

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Комитет вновь соберется сразу же после этого заседания.

8. Прежде чем закрыть заседание, я хотел бы сообщить членам Совета следующее: в результате официальных консультаций было решено, что Совет вновь соберется на заседание в пятницу, 10 июня, в 10 час. 30 мин. для того, чтобы рассмотреть доклад Комитета по приему новых членов.

Заседание закрывается в 11 час.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى: الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies, et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
